



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 15 februari 2024
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2024/0030 (COD)

6698/24
ADD 1

CODIF 3
CODEC 525
AGRI 136

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	6 februari 2024
till:	Rådets generalsekretariat
Komm. dok. nr:	COM(2024) 53 final
Ärende:	BILAGA till Förslag till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT om likvärdighet av fältbesiktningar av utsädesodlingar i tredje land och om likvärdighet av utsäde producerat i tredje land (kodifiering)

För delegationerna bifogas dokument – COM(2024) 53 final – Annexes 1 to 4..

Bilaga: COM(2024) 53 final – Annexes 1 to 4.



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 6.2.2024
COM(2024) 53 final

ANNEXES 1 to 4

BILAGA

till

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

**om likvärdighet av fältbesiktningar av utsädesodlingar i tredje land och om likvärdighet
av utsäde producerat i tredje land (kodifiering)**

↓ 2012/1105 artikel 1.4 och bilaga (anpassad)
 →₁ 2018/1674 artikel 1.4 och bilaga .1(b)
 →₂ 2018/1674 artikel 1.4 och bilaga .1(a)
 →₃ 2020/1544 artikel 1(b)
 →₄ 2020/1544 artikel 1(a)
 →₅ 2021/537 artikel 1.1 och bilaga .1(2)
 →₆ 2021/537 artikel 1.1 och bilaga .1(1)
 →₇ 2022/871 artikel 1(2)(b)
 →₈ 2022/871 artikel 1(2)(a)

BILAGA I

☒ TREDJELÄNDER ☒, MYNDIGHETER OCH ARTER		
☒ Tredjeland ☒ ¹	Myndighet	Arter som avses i följande direktiv
1	2	3
AR	Instituto Nacional de Semillas (INASE) Av. Paseo Colón 922, 3 Piso 1063 BUENOS AIRES	66/401/EEG 66/402/EEG 2002/57/EG
AU	Australian Seeds Authority LTD. P.O. BOX 187 LINDFIELD, NSW 2070	66/401/EEG 66/402/EEG 2002/57/EG
→ ₈ BO ←	→ ₈ Ministry of Rural Development and Land Av. Camacho entre calles Loaya y Bueno No 1471, LA PAZ ←	→ ₈ 66/402/EEG – endast avseende <i>Zea mays</i> och <i>Sorghum</i> spp. 2002/57/EG – endast avseende <i>Helianthus annuus</i> ←
→ ₂ BR ←	→ ₂ Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply Esplanada dos Ministérios, bloco D 70.043-900 Brasilia-DF ←	→ ₂ 66/401/EEG 66/402/EEG ←

¹ AR — Argentina, AU — Australien, →₇ BO — Bolivia, ← →₁ BR — Brasilien, ← CA — Kanada, CL — Chile, →₅ GB — Förenade kungariket, ← IL — Israel, MA — Marocko, →₁ MD — Republiken Moldavien, ← NZ — Nya Zeeland, RS — Serbien, TR — Turkiet, →₃ UA — Ukraina, ← US — Förenta staterna, UY — Uruguay, ZA — Sydafrika.

CA	Canadian Food Inspection Agency, Seed Section, Plant Health & Biosecurity Directorate 59 Camelot Drive, Room 250, OTTAWA, ON K1A 0Y9	66/401/EEG 66/402/EEG 2002/57/EG
CL	Ministerio de Agricultura Servicio Agrícola y Ganadero, División de Semillas Casilla 1167, Paseo Bulnes 140 – SANTIAGO DE CHILE	2002/54/EG 66/401/EEG 66/402/EEG 2002/57/EG
→ ₆ GB ² ←	→ ₆ Department for Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA) Eastbrook Shaftesbury Road Cambridge CB2 8DU ←	→ ₆ 66/401/EEG 66/402/EEG 2002/54/EG 2002/57/EG ←
IL	Ministry of Agriculture & Rural Development Plant Protection and Inspection Services P.O. BOX 78, BEIT-DAGAN 50250	66/401/EEG 66/402/EEG 2002/57/EG
MA	D.P.V.C.T.R.F. Service de Contrôle des Semences et Plants, B.P. 1308 RABAT	66/401/EEG 66/402/EEG 2002/57/EG
→ ₂ MD ←	→ ₂ National Agency for Food Safety (ANSA) str. Mihail Kogălniceanu 63, MD-2009, Chisinau ←	→ ₂ 66/402/EEG 2002/55/EG 2002/57/EG ←
NZ	Ministry for Primary Industries, 25 "The terrace" P.O. BOX 2526 6140 WELLINGTON	2002/54/EG 66/401/EEG 66/402/EEG 2002/57/EG

² I enlighet med avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 5.4 i protokollet om Irland/Nordirland jämförd med bilaga 2 till det protokollet, ska hänvisningar till Förenade kungariket vid tillämpningen av den här bilagan inte omfatta Nordirland.

RS	<p>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management Plant Protection Directorate</p> <p>Omladinskih brigada 1, 11070 NOVI BEOGRAD</p> <p>Jordbruksministeriet har bemyndigat följande institutioner att utfärda OECD-intyg:</p> <p>National Laboratory for Seed Testing Maksima Gorkog 30 - 21000 NOVI SAD</p> <p>Maize Research Institute "ZEMUN POLJE"</p> <p>Slobodana Bajica 1 11080 ZEMUN, BEOGRAD</p>	<p>2002/54/EG</p> <p>66/401/EEG</p> <p>66/402/EEG</p> <p>2002/57/EG</p>
TR	<p>Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Variety Registration and Seed Certification Centre</p> <p>Gayret mah. Fatih Sultan Mehmet Bulvari No 62</p> <p>PO BOX 30, 06172 Yenimahalle/ANKARA</p>	<p>2002/54/EG</p> <p>66/401/EEG</p> <p>66/402/EEG</p> <p>2002/57/EG</p>
→ ₄ UA ←	<p>→₄ Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine</p> <p>Khreshchatyk str., 24, 01001, KYIV ←</p>	→ ₄ 66/402/EEG ←
US	<p>USDA – Agricultural Marketing Service Seed Regulatory & Testing Branch</p> <p>801 Summit Crossing, Suite C, GASTONIA NC 28054</p>	<p>2002/54/EG</p> <p>66/401/EEG</p> <p>66/402/EEG</p> <p>2002/57/EG</p>
UY	<p>Instituto Nacional de Semillas (INASE)</p> <p>Cno. Bertolotti s/n y Ruta 8 km 29 91001 PANDO – CANELONES</p>	<p>66/401/EEG</p> <p>66/402/EEG</p> <p>2002/57/EG</p>
ZA	<p>National Department of Agriculture, c/o S.A.N.S.O.R.</p> <p>Lynnwood Ridge, PO Box 72981, 0040 PRETORIA</p>	<p>66/401/EEG</p> <p>66/402/EEG – endast avseende <i>Zea mays</i> och <i>Sorghum</i> spp.</p> <p>2002/57/EG</p>

↓ 2003/17/EG
→₁ Rättelse, EGT L 75,
21.3.2003, s. 54

BILAGA II

A. VILLKOR FÖR I TREDJELAND UTFÖRDA FÄLTBESIKTNINGAR AV UTSÄDESODLINGAR

1. Fältbesiktningar ska genomföras i enlighet med nationella bestämmelser om →₁ tillämpningen av OECD:s system för sortkontroll av utsäde som är avsett för internationell handel, enligt följande: ←
- Sockerbetsutsäde och foderbetsutsäde, i fråga om utsäde av *Beta vulgaris* som anges i direktiv 2002/54/EG,
 - Utsäde av foderväxter och baljväxter, i fråga om utsäde av de arter som anges i direktiv 66/401/EEG.
 - →₁ Utsäde av korsblommiga växter och ← andra olje- och spånadsväxter, i fråga om utsäde av de arter som anges i direktiven 66/401/EEG och 2002/57/EG.
 - Utsäde av stråsäd, i fråga om utsäde av de arter som anges i direktiv 66/402/EEG, med undantag av *Zea mays* och *Sorghum spp.*
 - Utsäde av majs och sorghum, i fråga om utsäde av *Zea mays* och *Sorghum spp.* som anges i direktiv 66/402/EEG.

↓ 2018/1674 artikel 1.4 och
bilaga .2(a)

- Utsäde av köksväxter, i fråga om de arter som avses i direktiv 2002/55/EG.

↓ 2003/17/EG (anpassad)
→₁ Rättelse, EGT L 75,
21.3.2003, s. 54

- ₁ 2. Utsäde som inte är slutgiltigt certifierat ska ← förvaras i officiellt förslutna förpackningar som är märkta med en särskild etikett som OECD tillhandahåller.
- ₁ 3. Utsäde som inte är slutgiltigt certifierat ska, utan att det påverkar det intyg som ska tillhandahållas inom ramen för OECD:s system ☒ för sortkontroll av utsäde som är avsett för internationell handel ☒, åtföljas av ← ett officiellt intyg på vilket anges
- referensnumret för det utsäde som har använts för att beså fältet och namnet på den medlemsstat eller det tredjeland som har certifierat detta utsäde,
 - odlingsareal,
 - mängden utsäde,
 - en uppgift som intygar att den gröda från vilken utsädet kommer uppfyller ☒ de villkor som gäller för sådan gröda ☒.

B. VILLKOR I FRÅGA OM UTSÄDE SOM PRODUCERAS I TREDJELAND

→₁ 1. Utsäde ska officiellt certifieras och förpackningarna officiellt förslutas och märkas i enlighet med nationella bestämmelser om tillämpningen av OECD:s system för sortkontroll av utsäde som är avsett för internationell handel. ← Utsädespartierna ska åtföljas av de intyg som krävs enligt dessa OECD-system:

- Sockerbetsutsäde och foderbetsutsäde, i fråga om utsäde av *Beta vulgaris* som anges i direktiv 2002/54/EG.
- Utsäde av foderväxter och baljväxter, i fråga om utsäde av de arter som anges i direktiv 66/401/EEG.
- →₁ Utsäde av korsblommiga växter och ← andra olje- och spånadsväxter, i fråga om utsäde av de arter som anges i direktiven 66/401/EEG och 2002/57/EG.
- Utsäde av stråsäd, i fråga om utsäde av de arter som anges i direktiv 66/402/EEG, med undantag av *Zea mays* och *Sorghum spp.*
- Utsäde av majs och sorghum, i fråga om utsäde av *Zea mays* och *Sorghum spp.* som anges i direktiv 66/402/EEG.

↓ 2018/1674 artikel 1.4 och bilaga .2(b)(i)

- Utsäde av köksväxter, i fråga om de arter som avses i direktiv 2002/55/EG.

↓ 2003/17/EG (anpassad)

Utöver detta ska utsädet uppfylla ☒ Unionens ☒ regler, utom de som gäller sortäkthet och sortrenhet.

2. Utsädet ska uppfylla följande villkor:

2.1 De villkor som utsädet ska uppfylla i enlighet med punkt 1 andra stycket anges i följande direktiv:

- Direktiv 66/401/EEG, bilaga II.
- Direktiv 66/402/EEG, bilaga II.
- Direktiv 2002/54/EG, bilaga I B.

↓ 2018/1674 artikel 1.4 och bilaga .2(b)(ii)

- Direktiv 2002/55/EG, bilaga II.

↓ 2003/17/EG

- Direktiv 2002/57/EG, bilaga II.

↓ 2018/1674 artikel 1.4 och
bilaga .2(b)(iii) (anpassad)

2.2 För undersökning av om ☒ villkoren i punkt 2.1 ☒ uppfylls, ska officiella prov tas i enlighet med ☒ Internationella frökontrollorganisationens (ISTA) ☒ regler och provens vikter ska överensstämja med de vikter som föreskrivs för dessa metoder, med hänsyn till ☒ de vikter ☒ som anges i följande direktiv:

- Direktiv 66/401/EEG, bilaga III, kolumnerna 3 och 4.
- Direktiv 66/402/EEG, bilaga III, kolumnerna 3 och 4.
- Direktiv 2002/54/EG, bilaga II, andra raden.
- Direktiv 2002/55/EG, bilaga III.
- Direktiv 2002/57/EG, bilaga III, kolumnerna 3 och 4.

↓ 2018/1674 artikel 1.4 och
bilaga .2(b)(iv)

2.3 Undersökningen ska genomföras officiellt eller under officiell övervakning i enlighet med ISTA:s regler.

↓ 2003/17/EG (anpassad)

3. Utsädet ska uppfylla följande ytterligare villkor i fråga om märkning av förpackningar:

3.1 Följande officiella uppgifter ska anges:

- Uppgift om att utsädet uppfyller villkoren i ☒ Unionens ☒ regler, med undantag av dem som gäller sortäktighet och sortrenhet, formulerat på följande sätt: ”☒ EU ☒:s regler och standarder”.

↓ 2018/1674 artikel 1.4 och
bilaga .2(b)(vi)

- Uppgift om att provtagning och undersökning av utsädet har genomförts enligt gängse internationella metoder, formulerat på följande sätt: ”Provtagning och undersökning genomförd i enlighet med bestämmelserna i ISTA:s internationella regler för frökontroll vad gäller internationella orange certifikat för utsädespartier av ..., (namn på eller medlemskod för ISTA-utsädeskontrollstationen)”.

↓ 2003/17/EG (anpassad)
→₁ Rättelse, EGT L 75,
21.3.2003, s. 54

- Datum för den officiella förslutningen.
- När utsädespartier har märkts om och återförslutits enligt OECD:s system ☒ för sortkontroll av utsäde som är avsett för internationell handel ☒,

ska detta och det senaste datumet för återförslutning samt ansvarig myndighet också anges.

- Produktionslandets namn.
- Deklarerad netto- eller bruttovikt eller deklarerat antal rena frön, eller, i fråga om betutsäde, antal fröyttringar.
- När vikt anges och pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser har använts, ska slaget av tillsatsämne samt det ungefärliga förhållandet mellan vikten av rent utsäde och den totala vikten anges.

Dessa uppgifter ska lämnas antingen på OECD-etiketten eller på en kompletterande officiell etikett, som dessutom ska ange myndighet och land. Eventuella leverantörsetiketter ska vara så utformade att de inte kan förväxlas med den kompletterande officiella etiketten.

- 3.2 För utsäde av genetiskt modifierade sorter ska det på alla etiketter och i alla dokument, såväl officiella som andra, som fästs på eller åtföljer utsädespartiet, tydligt anges \rightarrow_1 att sorten är genetiskt modifierad, \leftarrow och tillhandahållas ytterligare uppgifter \boxtimes om så krävs i \boxtimes det i \boxtimes Unionslagstiftningen \boxtimes föreskrivna godkännandeförfarandet.
- 3.3 Av ett officiellt dokument som är placerat inuti förpackningen ska minst framgå partiets referensnummer, art och sort. Dessutom ska det, i fråga om betutsäde, i förekommande fall anges om det är fråga om monogerm frö eller precisionsfrö.
- Detta dokument är inte nödvändigt, om de uppgifter som krävs som ett minimum finns outplånligt tryckta på förpackningen eller om en självhäftande etikett \rightarrow_1 , eller en etikett av rivbeständigt material, används. \leftarrow
- 3.4 Om utsädet har behandlats kemiskt, ska detta och uppgifter om den verksamma substansen anges antingen på den officiella etiketten eller på en särskild etikett, samt på eller inuti förpackningen.
- 3.5 Alla upplysningar som krävs på de officiella etiketterna, i de officiella dokumenten och på förpackningarna ska lämnas på minst ett av \boxtimes Unionens \boxtimes officiella språk.

↓ 2018/1674 artikel 1.4 och bilaga .2(b)(vii)

4. Utsädespartiet ska åtföljas av ett internationellt orange ISTA-certifikat för utsädespartier med uppgifter om de villkor som avses i punkt 2.

↓ 2003/17/EG (anpassad)

5. I fråga om basutsäde av sorter som upprätthålls uteslutande inom \boxtimes Unionen \boxtimes , ska utsädet från \boxtimes de föregående generationerna \boxtimes ha producerats inom \boxtimes Unionen \boxtimes .

I fråga om basutsäde av andra sorter, ska utsädet från \boxtimes de föregående generationerna \boxtimes ha producerats på den persons ansvar som svarar för upprätthållande förädling \boxtimes och som anges i \boxtimes den gemensamma sortlistan för lantbruksväxter, antingen inom \boxtimes Unionen \boxtimes eller i ett tredjeland som i enlighet

med rådets beslut 2005/834/EG³ har beviljats likvärdighet för kontroller i tredjeländer av förfaranden för upprätthållande av sorter.

6. För certifierat utsäde av alla generationer ska utsäde från de föregående generationerna ha producerats och officiellt kontrollerats och certifierats

- antingen i Unionen , eller
- i ett tredjeland som enligt detta beslut har beviljats likvärdighet för produktion av basutsäde av de berörda arterna, under förutsättning att detta är framställt av utsäde som producerats i enlighet med punkt 5.

7. När det gäller Kanada och Förenta staterna får, genom undantag från

- punkt 2.2 och 2.3,
- punkt 3.1 andra strecksatsen, och
- punkt 4,

provtagning, undersökning och utfärdande av frökontrollcertifikat utföras av officiellt godkända laboratorier för utsädeskontroll enligt Association of Official Seed Analysts (AOSA) regler. I sådana fall ska

- följande uppgift lämnas under punkt 3.1: ”Provtagning och undersökning genomförd enligt AOSA:s regler av ...” (namn eller förkortning på det officiellt godkända laboratoriet för utsädeskontroll), och
- de certifikat som krävs enligt punkt 4 utfärdas av det officiellt godkända laboratoriet för utsädeskontroll under ansvar av de myndigheter som förtecknas i bilaga I.

³ Rådets beslut 2005/834/EG av den 8 november 2005 om likvärdighet av kontroller i vissa tredjeländer av förfaranden för upprätthållande av sorter och om ändring av beslut 2003/17/EG (EUT L 312, 29.11.2005, s. 51, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2005/834/oj>).



BILAGA III

Upphävt beslut och en förteckning över ändringar av detta

Rådets beslut 2003/17/EG

(EGT L 8, 14.1.2003, s. 10,

ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17(1)/oj))

Rådets beslut 2003/403/EG

(EUT L 141, 7.6.2003, s. 23,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/403/oj>)

Rådets förordning (EG) nr 885/2004

(EUT L 168, 1.5.2004, s. 1,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/885/oj>)

Endast punkt III i bilagan

Rådets beslut 2005/834/EG

(EUT L 312, 29.11.2005, s. 51,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2005/834/oj>)

Endast artikel 4

Europaparlamentets och rådets beslut 1105/2012/EU

(EUT L 328, 28.11.2012, s. 4,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/1105/oj>)

Rådets förordning (EU) nr 517/2013

(EUT L 158, 10.6.2013, s. 1,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/517/oj>)

Endast artikel 1.2 a första strecksatsen och punkt 6.C.1 i bilagan

Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2018/1674

(EUT L 284, 12.11.2018, s. 31,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/1674/oj>)

Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2020/1544

(EUT L 356, 26.10.2020, s. 5,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1544/oj>)

Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2021/537

(EUT L 108, 29.3.2021, s. 4,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/537/oj>)

Endast artikel 1.1 och punkt 1 i bilagan

Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2022/871

(EUT L 152, 3.6.2022, s. 109,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/871/oj>)

BILAGA IV

JÄMFÖRELSETABELL

Beslut 2003/17/EC	Detta beslut
Artiklarna 1, 2 och 3	Artiklarna 1, 2 och 3
–	Artikel 4
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
–	Bilaga III
–	Bilaga IV